GAZET'A TRANSILVANIEI.

„Gazet'a" ese de 2 ori; Joi'a si Dumineca, Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/2 galbini mon, sunatória.

Anulu XL.

Se prenumera la postele c. si r., si pe la DD. corespondenti. — Pertru serie 6 cruceri v. a. Tacs'a timbrala à 30 cr. val. austr. de fia-care publicare,

Nr. 30. Brasiovu 3 Maiu|21 Aprile 1877.

In faci'a situatiunei catra publiculu nostru binevoitoriu.

Sortile se aruncara din nou asupra imperiului ottomanu, totu-odata inse asupra Romaniei si chiaru a intregei nóstre natiuni. Ací se nu'si faca nimeni din noi illusiuni. Este prea adeveratu, ca si sortile altoru popóra de prin pregiuru sunt aruncate; noi inse dicemu: Dóre-me de tóta lumea, éra de mine mi se rupe ànim'a. Pentru alte popóra au cine veghia cu miile, noi avemu se speramu dupa Ddieu numai in noi. Din campani'a russo-turcésca dela 1828/9 elementulu romanescu a scapatu binisioru; dupa bellulu orientale dela 1853—5 romanii, incongiurati de pericule inmiite, esira multu mai bine decatu sperasera ei insii. Astadi tóte tractatele si conventiunile sunt puse de nou pe simceu'a sabiei, rupte in bucati, in catu afara de romani, nimeni nu mai tiene la ele. Noi in acestu respectu se nu ne mai facemu illusiuni. Cea din urma carte a Sibillei este pe ací se se arunce in focu.

In acésta situatiune de periculu supremu ni se pare ca este inpossibile, cá ori-ce romanu, care scie ceva carte, se remana indifferente in faci'a mariloru evenimente si se nu voiésca a se informa catu se póte de exactu asupra decursului loru. In favórea presupunerei nóstre avemu prob'a convingatória din Romani'a, unde intre altele, cateva diarie esu pe fiacare di [illegible] tate 2000 pana la 6000 de exemplarie si sunt cá rapite din mana in mana.

Noi, cu dorere profunda o spunemu, in urmarea pressiunei seculare, sub care gemuse si mai geme poporulu nostru, inca nu'i potemu promite diarie cotidiane. Ceea ce suntemu in stare de a'i offeri in aceste dile mari, din prea modestele nostre midiulóce, [illegible] fi: sciri din campulu sangelui si din Romani'a catu se póte mai bine alese, interessante, adeverate. Positiunea nóstra in vecinatatea theatrului bellicu si necurmat'a comunicatiune, in care se afla Brasiovulu cá piacia comerciala cu piaciele Romaniei, ne facilitédia informatiuni multu mai sigure, decatu spre ex. legionulu de faime telegrafice, fórte adesea precipitate si false ale diariuloru straine, care se desmintu ele pe sinesi, adesea in acee[a] fóia ametiendu capetele ómeniloru. Precumu pana ací, cu atatu mai virtosu in acésta epoca fatale ne vomu adopera se respingemu si confundamu calumniile, care cadu cá dupa unu planu sisthematicu asupra numelui romanescu, cu scopu de a ne compromitte, innegrí si a face de ura natiunea nóstra in ochii Europei civilisate. Articlii cumu se dicu primari (Leader, Premier), precumu si corespondentie din patri'a nóstra voru occupa, cá si pana ací, loculu loru in diariulu acesta. —

Pentru doritorii de a se prenumera la „Gazet'a Transilvaniei" de ací inainte, deschidemu abonamentu nou dela 1/13 Maiu a. c. pe 5 luni adeca pana la 30 Sept. v. cu 4 fl. 16 cr., séu pe 8 luni, pana la 31 Dec. v. cu 6 fl. 66 cr. Celu mai comodu abonamentu este prin posta. Numai adressele se fia scrise catu se póte mai respicatu si post'a din urma aratata exactu.

Frigurile russesci. Furiile pressei maghiare.

Precandu publicaseramu in Nrii 55 si 57 din a. tr. articlii nostri titulati „Fric'a de Russi'a", n'amu lipsitu a illustrá tesea nóstra si cu esemple istorice, pe care barbatii conducatori ai poporului maghiaru le au din aintea ochiloru, din care apoi se esplica si mai bine acea frica ce a intratu in óssele loru. Marturisimu inse, ca inainte cu 10 luni totu nu eramu in stare se ne facemu idea destulu de chiara de o spaima si frica, precumu se manifesta in tóta press'a maghiara acuma, de candu lumea intréga este informata, ca imperatulu Russiei a declaratu sultanului resboiu, si ca armatele russesci trecu neincetatu prin Romani'a la Dunare cu scopu de a strabate pe territoriulu turcescu.

Ne-ar' fi inse si mai pucinu esplicabile acea furia selbatica, cu care press'a maghiara intréga (vre-o cincidieci de diarie politice) se arunca mai vertosu asupra natiunei romanesci, asupra gubernului si a Domnitoriului Carolu I, déca nu amu cunósce asia de bine ur'a si urgi'a seculara ce colcaie in acesti ómeni la audirea numelui romanescu. Si astadi de unde acestea furii? Din causa, ca Romani'a nu a navalitu nebunesce, cá se scótia pentru tóta Europ'a si in lini'a prima pentru poporulu maghiaru, castanele cópte, cu baionetele sale, din spudi'a cea infocata russésca.

A numera injuraturile, calumniile si sofismele cele mai intortocate, cate vóme acea pressa asupra romaniloru, ar' insemna, precumu observaseramu si alte-ori, a scrie unu volumu, a decopía unu vocabulariu intregu. Este adeverata abnegare de sine a le cití, si e tortura de spiritu a te ocupa de ele. Din fatalitate inse este totu-deodata unu mare punctu de onóre pentru noi a nu le trece cu vederea, ci a le trantí indereptu in faci'a calumniatoriloru. Déra cu care din ei se stai de vorba mai antaiu si inca asiá, cá se nu'ti perdi cumpatulu, se nu aluneci si tu la espressiuni brutali, usitate la ei? Se cerce ori-care cunósce limb'a maghiara, a cití macaru odata cinci diaria maghiare in aceeasi di, si punemu remasu, ca dupa-ce va fi terminatu, va sta se jure, ca a fostu de a visitatu pe bolnavii de langóre.

Pe langa insulte si calumnii, unu legionu de sciri contradicatórie in acelasiu Nr., pe aceleasi colóne, aberatiuni, aiurari, fantasii, paroxisme cá de friguri tifóse. Fric'a cea mare'i face, cá se nu aiba patientia nici de 12 óre spre a vedé, déca cutare faima scornita fórte adesea din reutate, din specula séu si numai din stupiditate, se adeveresce séu nu. —

Press'a maghiara si preste totu cea dualistica maghiaróna pléca contra romaniloru din fals'a premissa, ca poterile Europei ar' fi garantatu neutralitatea Romaniei. Nu este adeveratu. Poterile Europei au garantatu in a. 1856 integritatea imperiului ottomanu si pe langa aceea „authonomi'a principateloru unite Moldov'a si tiér'a romanésca." Art. 27 alu acelui tractatu nu se póte aplica la neutralitate; in acela sunt prevediute numai casuri de revolutiuni interne, de belluri civili in Romani'a, nu neutralitate. — Déra si atata inca Europ'a garantase sub conditiune respicata, cá cei susceputi in famili'a poporaloru europene se adópte civilisatiunea si cultur'a européna, se dè supusiloru libertati si drepturi europene. Publicistii maghiari confunda ací, séu de spaima séu din reutate, neutralitatea cu autonomi'a; acestea inse sunt doue concepte, care differu in essenti'a loru. Nici atata n'au invetiatu ei la universitatea din Pest'a? Sunt multime de tieri, provincii, staturi autonóme, nu inse neutrali, din contra, tieri neutrali — din nefericire — sunt fórte pucine. Se punemu inse, ceea ce nu este, ca vre-unu articlu alu tractateloru de Parisu s'ar' poté sucí si esplica in sensulu neutralitatiei disputate; atunci intrebamu noi si toti ómenii inpartiali: pentru ce nu au facutu acestu lucru cele 6 poteri adunate in conferenti'a la Constantinopole.

Mai multu: Abia sunt doue septemani, de candu ministrii Angliei enuntiara in faci'a lumei, ca ei nu vedu in tractatele dela Parisu nici o garantia pentru neutralitatea Romaniei.

Si pentru-ca poterile nu s'au ocupatu de neutralitatea Romaniei, aceleasi diarie si anume cele ministeriali unguresci cu „Lloyd" in frunte, isi batea jocu de Romani'a, si nu este o luna, de candu ei promittea invasiune austro-ungurésca. Vedi bine asia; ca-ci adeca este cunoscutu de tóta lumea européna, ca precumu in conferentiele dela Vien'a din 1853/4 si 1855, apoi in congressulu dela Parisu 1856 si in conferenti'a totu dela Parisu 1858 Austri'a s'a oppusu din tóte poterile nu numai la neutralisarea, déra chiaru si la asigurarea autonomiei principateloru romanesci, asia si la conferenti'a de deunadi in cointielegere secreta cu Pórt'a ottomana au aflatu preteste de a nu se vorbi despre neutralitate. Este lucru vediutu cu ochi cu sprincene, ca diplomati'a austro-ungurésca tiene ací la politic'a sa traditionale, de si astadata reu mascata. Si déca noi nu avemu dreptate in punctulu acesta, cumu s'a intemplatu, ca din armat'a austriaca nu se vede concentratu pana in momentele de facia nici unu singuru corpu in Transilvani'a ori in Bucovin'a? Siese luni au statu 2—3 sute de mii óste russésca mobilisata si concentrata pe territoriulu dintre Odess'a, Chisineu si Prutu, adeca pana la fruntariele Bucovinei, cumu de nu a inaintatu nimeni nici macaru unu batalionu de honvedi de pe pustele Ungariei la marginile Transilvaniei spre Bucovina? Credeti voi, ca romanii sunt asia de timpiti, cá se nu védia joculu din dosulu cortineloru? Este unu secretu publicu ceea ce voiesce astadata partit'a militaria dela Vien'a, care in cele din urma totu e mai tare decatu Tisza cu tóta sementi'a lui.

De altumentrea, in cateva luni evenimentele din Bosni'a si Dalmati'a voru arunca lumina si preste acelea planuri. (Va urmá.)

Brasiovu, in 2 Maiu st. n.

Desbaterile asupra legiloru de impacatiune dualistica nu numai ca nu s'au inceputu in parlamentele din Pest'a si Vien'a, ci din contra atatu ungurii, catu si nemtii paru a fi inclinati se amane discussiunea asupra acestoru proiecte de legi pana dupa inchiarea pacei.

D'ocamdata se desbate in camer'a pestana proiectulu de lege despre nou'a impartire a cercuriloru electorali si se facu interpellatiuni in caus'a resbelului russo-turcu. Asiá in siedinti'a dela 28

Aprile deputatulu Chorin din partit'a liberale independenta intreba pe guvernu, déca considera inca de valibilu tratatulu de Parisu pentru Austro-Ungari'a si voiesce se impedece, cá Russi'a se inmarésca territoriulu pe contulu Turciei séu cá se devina protectórea directa séu indirecta a principateloru ce s'ar' infiintiá pe peninsula balcanica? De buna séma dlu Tisza in intielegere cu dlu Andrásy se va nisuí a da unu respunsu, prin carese nu vateme nici pe muscali, nici semtiemintele turcesci ale natiunei unguresci, cari semtieminte se esprimu fidelu in foile maghiare din capitale. „Ellenör" numesce resbelulu russescu „espeditiune de hoti", cari mergu in tiéra straina se fure. „Közvélemeny" apoi adauge: Gadele (hoheriulu) poloniloru, volnici'a incorporata, care si in tiér'a sa propria póte se domnésca numai cu ajutoriulu furciloru si a deportatiunei, a plecatu la resbelu, spre a meliorá sórtea popóreloru crestine. „Pesti Napló" spéra, cá sabi'a lui Cherim va aperá Europ'a contra moscovitismului, si doresce, cá Cherim se-si inrosiésca ascutitulu sabiei in sangele russiloru. —

Din aceste pucine passagie se vede catu de mare este ur'a si urgi'a ungurésca facia de russi, dér' totu-odata aceste espressiuni de furia dovedescu si impotinti'a ungurésca dè a face celu pucinu unu pasu in contra moscovitismului, de care se inspaimenta asiá de tare. Ei uita, ca este ridiculosu a manifestá atata simpathia catra turci si totusi a se aliá cu russii contra turciloru.

— Comedi'a dep tatiuniloru érasi este la ordinea dilei. Pre candu armat'a russa ameníntia a distruge din temelie imperiulu turcescu, pre atunci softalele turcesci, in locu cá se intre in servitiele patriei amenintiate, afla ca este tocmai la tempu, cá se intórca visit'a ce li-au facut'o studentii maghiari in Constantinopole si asiá si dinsii la rondulu loru au plecatu catra capitalea Ungariei, unde in 29 Aprile au si sositu. — Programulu pentru primirea acestoru softale din partea ungurilorn este atatu de estravagantu, pre catu de nemarginita este si ur'a turco-maghiara facia de russi. Celu pucinu de acésta bucuria se potu impartesí, ca-ci bucuri'a de a-si resbuná pe alta cale contra Russiei nu le este data.

Resbelulu.

Astadi sunt tocmai noue dile, de candu a aparutu manifestulu russescu si de candu trupele russesci dela Prutu au trecutu pe pamentulu romanu, éra trupele din Caucasu au calcatu pe pamentu turcescu. Precandu inse de a lungulu Dunarei pana in momentulu de facia nu s'a descarcatu nice o puscatura, pe atunci in Asi'a mica au avutu locu deja o ciocnire sangerósa intre russi si turci in apropiare de fortaretiele Ardahan si Kars. Scirile din sorginte russa dicu, ca victori'a a fostu pe partea armatei russesci, care cu acésta ocasiune a facutu prisonieri 200 de turci, afara de morti si raniti, éra corpulu armatei turcesci s'a retrasu spre fortaretiele numite mai susu. Scirile turcesci afirma din contra, ca invingerea a fostu a loru si ca russii au perdutu 800 de ostasi. Va se dica nice nu s'a inceputu bine ostilitatile si buletinele de o parte si de alta au inceputu a implé lumea cu neadeveruríle loru. O procedere acést'a, care s'a vediutu in tóte resbelele si cu deosebire in resbelulu turco-serbescu-muntenegrinu din vér'a trecuta. Si nice ca se póte poftí, cá de esemplu bietii turci, capetandu din nenorocire o bataia buna, se se grabésca a spune ei insisi lumei, ca sunt batuti si alungati in tóte partile venturiloru. Acést'a n'o potu face pana mai potu sperá; ca nu sunt inca nimiciti cu deseversíre.

Inse cumu-ca nu turcii, ci russii au trebuitu se se invinga in lupt'a din apropiarea Ardahanului, acést'a potemu s'o conchidemu din datele, ce le avemu despre numerulu armatei de ambele parti. Armat'a russésca din Caucasu se urca la 217 mii de ostasi cu 366 tunuri si este destinata, cá se puna man'a pe capitalea Armeniei turcesci Erzerum. Din contra armat'a turcésca concentrata pentru aperarea Armeniei consta numai din 138 batalióne, 42 escadróne cu 112 tunuri, ceea ce abiá ofere o potere armata de 90 mii, adeca unu numeru, care facia de inimiculu inca odata asiá de poternicu nu póte stá facia in campu liberu, ci trebuie se se sprigiinésca pe fortaretie si pe muntii abiá penetrabili ai Armeniei. Din aceste pucine date generali se póte prea usioru deduce, ca cine a potutu se fia invingutoriu la prim'a ciocnire.

— De a lungulu Dunarei nu s'a descarcatu pana acumu, precumu amu observatu si mai susu, nice o puscatura. Grossulu armatei russesci continua a se concentrá la Barbosi, unde se facu fortificatiuni mari de pamentu intru aperarea podului calei ferrate preste riulu Siretu si totu-odata intru mediulocirea unei treceri eventuali preste Dunare. Inse pana acumu armat'a russésca nu este inca tóta concentrata in Romani'a, deórace ploile continue si ecsundarea riuriloru a impedecatu concentrarea. Se asecura inse, ca preste patru pana in siese dile armat'a russésca va fi la loculu destinatiunei, spre a fortiá printr'unu locu séu altulu trecerea preste Dunare. Dicemu anumitu printr'unu locu séu altulu, deórace dupa scirile ce le avemu, o parte a armatei russesci se concentrédia la Barbosi, éra cea-lalta parte in Romani'a mica in apropiarea Calafatului. Date authentice despre miscarea trupeloru russesci in Romani'a nu avemu si nice nu potemu avé, ca-ci precumu observa insusi „Romanulu" din Bucuresci, ar' fi o tradare de a aretá miscarile si numerulu armatei amice si prin acést'a a face inimicului cele mai bune servitia. —

— Guvernulu turcescu, vediendu, ca rusii nu glumescu, ci au plecatu cu resbelu contra Turciei, a adressatu o nota circularia catra poterile europene, in care se provóca la §-lu 8 alu tractatului de Parisu si se róga, cá poterile se intrevina in favorea Turciei. Poterile tóte au respunsu inse, ca acumu e deja prea tardiu. Turci'a trebuiá mai de temputiu se-si plece capulu si se asculte de svaturile Europei, ca-ci atunci se evitá erumperea resbelului.

— Flott'a ottomana a inceputu se blochedie porturile russe in Marea négra. Mai multe monitórie turcesci ambla pe Dunare in susu si in josu, inse nu cu scopu cá se sondedie situatiunea armatei russe, ci cá se rapésca bucate din porturile romanesci, precumu s'a intemplatu in portulu Bechetu, unde s'au predatu trei vasse incarcate cu grau.

— In dilele aceste sultanulu inca va merge la óste pe malulu Dunarei, cá se animedie si dinsulu pe luptatori, precumu a facutu si imperatulu Russiei. Se crede inse, ca departarea sultanului din Constantinopole va poté se dè ocasiune partitei lui Muradu Izzedin, séu a lui Midhat-pasi'a, cá se inscenedie o revolutiune.

— Eri se imprasciase scirea, ca turcii ar' fi trecutu Dunarea si ar' fi ocupatu Calafatulu. Acésta scire este neadeverata; ea s'a nascutu numai de acolo, ca o trupa mica turcésca a trecutu pe o insula romanésca din Dunare in apropiare de Calarasi, inse nu cu scopu de a trece Dunarea, ci cu cugetu de a pradá.

— Guvernulu turcescu a notificatu Serbiei, ca va intrá cu trupele sale in Serbi'a, cá se impedece pe russi de a trece Dunarea pe acolo, inse guvernulu din Belgradu i-a respunsu, ca se va opune cu arm'a in mana. Chiaru si poterile europene au svatuitu pe Turci'a, cá se nu dè ansa Serbiei de a rumpe pacea abiá inchiata. Se asecura inse, ca Russi'a este intielésa si cu Serbi'a, de a-i permite se tréca Dunarea pe territoriu serbescu, spre a luá dela spate pe armat'a turcésca, concentrata la Vidinu.

— Camerele romane au votatu conventiunea incheiata intre guvernulu romanu si Russi'a cu privire la trecerea trupeloru russe prin Romani'a. Testulu acestei conventiuni urmédia mai la vale. Turci'a, precumu amu notificatu in Nr. precedentu, inca s'a adressatu catra guvernulu romanu, cá se se intieléga cu dins'a in privinti'a aperarei Romaniei contra invasiunei russesci. Guvernulu i-a respunsu inse, ca va supune camerei acésta cestiune. Prin primirea conventiunei cu Russi'a, camerele s'au pronunciatu si in acésta privintia.

— O depesia telegrafica dela Bucuresci spune, ca guvernulu ar' avé de cugetu se presinte camerei unu proiectu de lege, prin care se suspinde constitutiunea tierei, si investédia pe Domnitoriulu cu poterea discretionaria si se facu dispusetiuni intru completarea armarei.

— In capitalea Romaniei a sositu unu adjutantu alu imperatului Alessandru, principele Dolgoruchi, care a adusu o epistola autografa a imperatului catra Domnitoriulu Romaniloru. Totu in acelu tempu a sositu si unu adjutantu alu comandantelui supremu alu armatei russesci.

— Emissari russi — dicu foile straine — respandescu in mii de essemplarie o brosiura volanta intitulata „Viitoriulu Romaniei", in care se dice, ca natiunei romane in aliantia cu Russi'a i va succede a-si intruní tóte partile dismembrate de corpulu ei, a se constituí cá unitate politica si a fondá unu statu, care se ocupe unu locu insemnatu in concertulu europeanu.

* * *

„Unirea democr." publica aceste:

„Nici n'a inceputu inca resbellulu si toti se intréba: care cu care? Se pare ca de cate ori cestiunea Orientului, séu mai bine desmembrarea imperiului ottomanu este pusa pe tapetu, trebue se se ivésca si aceste doue cuvinte atatu de insemnatórie: conflagratiune europeana.

Se vorbesce si se vorbesce multu despre incordarea ce incepe a se aretá intre Franci'a si Germani'a. Se vorbesce si mai multu despre atitudinea ostila, ce va lua Engliter'a facia cu Russi'a indata ce se va audí cea d'intaia puscatura. — Ba ne-a sositu chiaru vestea, ca doue canoniere anglese s'au postatu in faci'a Galatiloru. Ce cauta ele acolo? Dór' nu voru voí sa ne bombardedie orasiele nóstre. Noe ne place a crede, ca voru fi numai nesce corabii, cari au desbarcatu ceva zaharu si cafea.

Ceea ce este pentru noi mai importantu decatu ori ce, este scirea adusa de „Romanulu" despre atitudinea ce iea Austri'a. Asceptamu cu nerabdare adeverirea acelei sciri, pentru cá se ne potemu pronuntiá. Pana atunci ne vomu abtiené dela ori-ce comentaria. Candu se va adeverí scirea, ca Austri'a merge mana in mana cu Russi'a, — si noi credemu cá asiá va face, — atunci ne vomu marginí a intrebá pe vecinii nostri numai atatu:

Ei, ddloru Unguri?

Unde sunt manifestatiunile vóstre pompóse pentru neamulu lui Mahomed?

Unde sunt softalele vóstre, care s'au facutu frati de cruce cu cele din Constantinopole?

Unde e sabi'a de onóre, ce a-ti datu lui Abdulu Kerim?

Asia e, ca nu ve veti implini asiá de curendu visulu de auru, de a ve da manile cu Turcii peste capetele nóstre?

Celu pucinu acuma vi s'ar' presentá ocasiunea, se dovediti si prin fapte simpathiile vóstre pentru fratii vostri de rasa mongola."

Messagiulu de deschiderea corpuriloru legiuitórie in Romani'a

in 14/26 Aprile 1877.

Domniloru senatori!
Domniloru deputati!

Grelele impregiurari, prin cari trece tiér'a nóstra M'au facutu se ve convocu in sessiunea extraordinaria.

Resbellulu a isbucnitu: staruintiele nóstre pe lenga Inalt'a Pórta si poterile garante, cá neutralitatea nóstra, pentru a carei'a mantienere, in decursu de unu anu, amu facutu atate sacrificia, si care de catra insesi cabinetele straine Ni se cere cá o datoria; staruintiele Nóstre, cá acésta neutralitate se ni se recunóscа si cá unu dreptu, au remasu fora successu; Inalt'a Pórta a refusatu

chiaru de a introduce acésta cerere in sinulu conferintiei din Constantinopole.

Intr'o asemenea situatiune, Romani'a, abandonata de sprijinulu altor'a, nu mai are se conteze decatu pe sine.

Vomu invocá déra ocrotirea Dumnedieului parintiloru nostri, care in ór'a periculului nu ne-a lipsitu nici-odata.

Consultandu interessele natiunei, povetiuindu-ne de traditiunile stramosiesci, ne vomu radima pe patriotismulu tuturoru romaniloru, si la casu de nevoe vomu recurge chiaru la bratiulu fiiloru tierei. —

Domnii Mei, déca astadi numai potemu a ne bucurá de neutralitatea pamentului nostru, cá ne-recunoscuta de nimeni, datori'a nóstra este, cá cu ori-ce pretiu, cu ori-ce sacrificiu se facemu, cá Romani'a se nu devina theatrulu resbellului, cá orasiele si statele nóstre se nu fia prefacute in cenusie, cá populatiunile nóstre se nu fia masacrate, cá avutiile nóstre, fructulu muncei in timpu de 20 de ani de pace, se nu se nimicésca in midiuloculu unui resbellu, pe care nu-lu amu voitu, pe care nu l'amu provocatu prin vin'a nóstra.

Domniloru senatori!
Domniloru deputati!

Inaintarea armateloru imperiale russe este unu evenimentu europeanu, in contra carui'a nu scimu, ca poterile garante se fi protestatu. Apartiene dv. cá in puterea art. 123 din constitutiune, se trageti lini'a de urmare ce guvernulu Meu va avé a tiené.

Odata cu intrarea armateloru russesci pe teritoriulu nostru, Maiestatea S'a Imperatorele Alexandru, unulu din poternicii garanti ai existentiei politice si ai drepturiloru Romaniei, ne-a declaratu, ca nu este in vointi'a sa de a loví in aceste drepturi, de a atinge institutiunile si guvernulu autonomu alu acestei tieri. Cá semnu de recunóscerea individualitatiei nóstre politice si de asigurarea pacinicei functionari a institutiuniloru nóstre, Bucuresci, capital'a Romaniei, nu va fi occupata de trupe russiene.

Pana ce dv. ve veti rosti, guvernulu Meu, facia cu armat'a imperiala, a observatu si va observa o atitudine de reserva, singur'a ce este permisa poterei executive intr'unu statu constitutionalu. Acést'a tienere in reserva este desemnata prin inchiaiarea consiliului de ministri, data si publicata in diu'a de 12 Aprile.

Ministeriulu Meu ve va spune tóta corespondinti'a diplomatica tienuta de guvernulu Meu cu cabinetele straine, in midiuloculu ultimeloru evenimente. —

Domniloru senatori!
Domniloru deputati!

Missiunea dv. in acésta sessiune extraordinaria este marginita prin insesi impregiurarile dureróse, in midiuloculu carora patri'a este inveluita!

Activitatea dv. va avé mai cu deosebire a se occupá de situatiunea politica a tierei si a dá guvernului Meu midiulócele trebuitórie pentru a poté face facie greutatiloru resbellului, pentru a apará drepturile si interessele Romaniei.

Astfelu, ddloru Mei, activitatea dv. fiindu concentrata asupr'a unicei trebuintie de astadi: salvarea tierei si a institutiuniloru ei, amu totu temeiulu de a crede, ca pe acestu teremu divisiuni de partide, uri si sfasieri din laintru numai exista. Unu appellu la infratire ar' fi din parte-mi chiaru de prisosu. Fii ai aceleiasi tieri, dv. nu poteti avé si nu aveti, amu firmá convictiune, decatu unu singuru gandu, o sigura vointia, unu singuru scopu: Binele mumei nóstre a tuturoru, binele Romaniei!

Catu pentru Mine! ddloru senatori si ddloru deputati, fiti siguri, ca 'mi voiu face datori'a. Din diu'a, de candu amu pusu petiorulu pe acestu pamentu, am devenitu romanu. Din diu'a, de candu m'amu suitu pe acestu tronu, illustratu prin atati'a mari si gloriosi domni, cugetarile loru au devenitu marea gandire a Domniei Mele: realtiarea Romaniei, implinirea missiunei sale la gurele Dunarei, si mai pre susu de tóte, mantienerea drepturiloru ei ab antiquo, apararea intregritatiei hotareloru ei. Si intr' indeplinirea acestei sante datorii, fia bine incredintiata tiér'a Mea, ca in capulu junei si bravei nóstre armate, voiu sci a platí cu persón'a Mea.

Domnedieu se proteaga Romani'a!

Domnedieu se bine-cuvintedie patrioticele dv. lucrari. C A R O L U.

Presiedintele consiliului ministriloru, ministru de interne si ad-interimu la finance, I. C. B r a t i a n u.

Ministru afaceriloru straine, M. C o g a l n i c e a n u.

Ministrulu agriculturei, comerciului si alu lucrariloru publice I. D o c a n u.

Ministrulu culteloru si alu instructiunei publice G. C h i t i u.

Ministrulu justitiei I. C a m p i n e a n u.

Ministrulu de resbellu, generalu A. C e r n a t u.

C o n v e n t i u n e a s p e c i a l e privitória la trecerea trupeloru russe prin Romani'a suna asia:

Art. I. Guvernulu Altetiei Sale Domnului Romaniei Carolu I asigura armatei russe, care va fi chiamata a merge in Turci'a, libera trecere prin territoriulu Romaniei si tratamentulu reservatu armateloru amice.

Tóte chieltuielele, cari ar' poté fi ocasionate de trebuintiele armatei russe, de transportulu seu, precumu si pentru satisfacerea tuturoru trebuintieloru sale, cadu naturalmente in sarcin'a guvernului imperialu.

Art. II. Pentru-cá nici unu inconvenientu séu periculu se nu resulte pentru Romani'a din faptulu trecerii trupeloru russe pe territoriulu seu, guvernulu Majestatii sale Imperatorului tuturoru Russiloru se obliga a mantiené si a face a se respectá drepturile politice ale statului romanu, astufeliu cumu resulta din legile interióre si tratatele existente, precumu si a mantiené si a apara integritatea actuale a Romaniei.

Art. III. Tóte detaiiurile relative la trecerea trupeloru russe, la relatiunile loru cu autoritatile locale, precumu si tóte invoielile, cari ar' trebuí se fia luate pentru acestu sfersitu, voru fi consemnate intr'o conventiune speciale, care va fi inchiata de delegatii ambeloru guverne, si ratificata in acelasi timpu cá si cea de facia, si va intrá in lucrare de odata.

Art. IV. Guvernulu Altetiei Sale Domnului Romaniei se obliga a obtiené pentru conventiunea de facia, precumu si pentru cea mentionata la art. precedentu, ratificarea ceruta de legile romane si a face imediatu esecutorie stipulatiunile cuprinse intr'ens'a.

Dreptu aceea plenipotentiarii respectivi au pusu pe conventiunea de facia semnaturile loru si sigilulu armeloru loru.

Facutu in Bucuresci la 4/16 Aprile, anulu gratiei una miia optu sute sieptedieci si siepte.

Semnatu: Bar. D i m i t r i S t u a r t,
aginte diplomaticu si consulu generalu alu Russiei in Romani'a.
(L. S.)

Semnatu: M. K o g a l n i c é n u,
Minisrulu afaceriloru straine alu Romaniei.
(L. S.

Aceste conventiuni s'au votatu in 16 Aprile de camera cu maioritate de 79 voturi in contra la 25; ér' in 18 Aprile nóptea si de senatu cu 41 contra la 10 voturi.

Manifestulu

M a j. S. i m p e r a t u l u i A L E X A N D R U c a t r a R u s s i 'a.

Supusii nostri fideli cunoscu interessulu celu viu ce amu portatu popolatiuniloru crestine, subjugate de Turci'a. Dorinti'a nóstra de a ameliorá sórtea ei si a o garantá, se impartasiesce de catra intréga natiune russa, care se arata si astadi gat'a de a face mari sacrificie spre a usiurá sórtea crestiniloru din peninsul'a balcanica. Averea si sangele supusiloru nostri ne a fostu totudéuna scumpe. Intréga nóstra guvernare dovedesce silintiele nóstre continue de a pastrá pentru sant'a nóstra Russia binefacerile pacii.

N'amu incetatu de a fi animati de acésta silintia de candu au isbucnitu evenimentele triste in Bosni'a, Herzegovin'a si Bulgari'a. Noi amu avutu totudeuna scopulu de a dobandí, pe drumulu de negociatiuni pacinice si in intielegere cu poterile cele mari, aliatii si amicii nostri, ameliorarea sórtei crestiniloru in Orientu.

Duoi ani neintreruptu ne amu sfortiatu spre a face pre Pórta de a introduce reforme, prin care ar' fi potutu crestinii se fia scutiti de arbitrariulu autoritatiloru locale. Introducerea acestoru reforme erá pentru Pórta o indatorire, la care dens'a se obligase prin tractate anterióre.

Silintiele nóstre, sustienute pe cale diplomatica prin o intielegere a tuturoru poteriloru, n'au reusitu la tint'a dorita. Pórt'a a remasu neclintita in refusulu seu a tuturoru garantieloru pentru siguranti'a crestiniloru; ea a declinatu cererile conferintiei la Constantinopole, pe cata vreme conferinti'a s'a silitu de a intrebuintiá tóte midiulócele de impaciuire.

Noi amu propusu celoru alte cabinete de a face unu protocolu specialu, care ar' contiene cele mai esentiale conditiuni ale conferentiei din Constantinopole si care ar' angagiá pe Pórta, de a se uní cu acestu actu internationalu, care a insemnatu limitele cele mai din urma ale intentiuniloru nóstre pacifice.

Asteptarile nóstre asiá de juste nu s'au implinitu. Pórt'a n'a cedatu dorintiei unanime a Europei christiane, dens'a n'a voitu se consimtia la conclusiunile protocolului.

Dupa ce tóte silintiele nóstre pacinice n'au isbutitu, ne vedemu siliti prin obstinarea orgoliósa a Portii de a intreprinde acte mai decissive. Acést'a ne este impusu prin simtiementulu equitatii si alu dignitatii nóstre proprie. Pórt'a, prin refusulu seu, ne a silitu de a face appellu la arme.

Adâncu convinsi de justiti'a causei nóstre, si avendu confientia cu smerenie in mil'a Ddieésca, facemu prin acést'a cunoscutu, ca momentulu, pe care 'lu prevediusemu candu amu pronuntiatu acele cuvinte, la care a aderatu tóta Russi'a cu atat'a unanimitate, a sositu. Noi ne pronuntiasemu de a intrá in actiune singuri, déca o vomu gasí necessariu, si déca onórea Russiei o va cere. Rugandu-ne lui Ddieu, se binecuventedie armatele nóstre eroice, amu datu ordinulu de a trece granitiele Turciei.

Datu la Kisieneu la 12/24 Aprile 1877.

Semnatu: A L E X A N D R U.

Manifestulu

marelui principe Nicolae catra poporulu romanu.

L o c u i t o r i r o m a n i!

Prin porunc'a M. Sale Imperatului tuturoru russiiloru, armat'a s'a, ce sub a mea comanda e insarcinata de a combate in contr'a Turciei, intra adi in tiér'a vóstra, care nu pentru antai'a data a intimpinatu cu bucuria ostirile russesci; vestindu-ve acést'a, ve declaru, ca venimu la voi cá vechi pretini si voitori de bine. Nadajduiescu a gasí la voi aceesi sufletésca primire care au aretat'o strabunii vostri ostiriloru nóstre in trecutele resbelle, ce le amu avutu cu Turcii. Din partea mea, conformandu-me poruncilor imperatescei Sale Mariri, Pré Inaltului meu frate, socotu de a mea datoria a face cunoscutu, voue romaniloru, ca trecerea ostiriloru nóstre prin tiér'a acést'a, unde voru stá numai vremelnicu, nu trebue nici decumu sa ve turbure, guvernulu vostru fiindu consideratu de noi cá unu guvernu amicu. Ve invitu dér' prin acést'a a urmá in pace indeletnicirile vóstre si a usiurá armatei chipulu de a satisface nevoile si trebuintiele sale. Totu-deodata amu luatu tóte mesurile pentru ca ori-ce s'ar' dá armatei sa fia platitu fora intardiare si pe intregulu de catra cassieri'a militara. — Ve este cunoscutu, ca armat'a Majestatii Sale se vestesce prin puternica disciplina; sunt incredintiatu ca ea 'si va padí cinstea in midiuloculu vostru; ostirile nóstre nu ve voru turburá liniscea si voru respectá legile, persónele si averile cetatieniloru pacinici.

Romani! Stramosii nostri si-au versatu sangele pentru libertatea vóstra. Me socotu in dreptu a ve cere concursulu pentru armat'a, care trece prin tiér'a acést'a, spre a da mana de ajutoriu chinuitiloru chrestini de preste Dunare, a caroru nenorocire a atrasu nu numai compatimirea Russiei, ci chiaru a Europei intregi. N i c o l a e.

Manifestulu de resbelu alu Russiei.

Ordinu trupeloru armatei active.

C u a r t i r u l u g e n e r a l u.

KISIENEU, 12. Aprile 1877.

De sute de ani apasa jugulu turcescu pe fratii nostri crestini.

Mare este robi'a loru. Totu ce este scumpu omului, sant'a religia a lui Christu, numele onestu, averea cascigata prin sudóre si sange, totulu este batjocoritu, profanatu de catra necredintiosi.

N'au potutu suferí nenorocirile, s'au resculatu contr'a opressorului, si éta acumu doui ani curge sangele crestinescu, orasiele si satele sunt arse, averea predata, femeile si fiicele desonorate, populatiunile unoru locuri pana la unulu masacrate.

Tóte staruintiele monarchului nostru si a guverneloru straine, pentru imbunatatirea traiului crestiniloru, au remasu infructuóse. Mult'a rabdare a Cearului nostru liberatoru s'a sfarsitu.

Ultimulu cuventu alu Cearului este disu.

Resboiulu Turciei este declaratu.

Comandamentulu armatei mie este incredintiatu.

Noe ni-a cadiutu sórtea a implini voi'a Cearului si a santei delegatiuni a strabuniloru nostri.

Nu pentru cuceriri mergemu noi. Noi mergemu in ajutorulu fratiloru nostri batjocoriti si opresati, si spre apararea religiunei lui Christu.

Asia dér' inainte! Caus'a nóstra este santa si cu noi este Domnedieu!

Sunt incredintiatu, ca fiacare dela generalu pana la soldatu, isi va indeplini datori'a s'a si nu va rusinà numele russescu. Fia pentru tient'a nóstra acestu nume totu atatu de ingroditoriu cá si in timpurile trecute. Se nu ne oprésca nici obstacolele, nici greutatile, nici tenacitatea inemicului. Inse pacinicii locuitori fia de ori-ce religiune si de ori-ce nationalitate, precumu si averile loru, se fia pentru noi inviolabili. Nimicu nu trebue se fia luatu fora plata. Nimeni nu trebue se-si permita arbitrariulu.

Astfeliu, eu ceru dela toti si dela fiacare in parte, cea mai severa regula si disciplina. In acést'a este tari'a nóstra, chediasiuirea successului, onórea numelui nostru.

Amintescu trupeloru, ca trecundu, noi intramu in Romani'a, tiéra din timpurile cele mai vechi noe pretina, pentru liberarea carei'a s'a versatu nu pucinu sange russescu. Sunt incredintiatu, cá acolo noi vomu intempinà aceeasi ospitalitate, pe care au gasit-o strabunii si parintii nostri.

Ceru cá in schimbulu acestoru sentimente, tóte gradele se resplatésca fratiloru si amiciloru nostri cu amicia perfecta, cu padirea reguleloru stabilite la ei si cu ajutorulu desinteressatu contr'a turciloru. Er' candu va fi nevoe, se le apere averea si casele loru cá ale nóstre proprii.

Sa se cetésca acestu ordinu la tóte companiile, escadrónele, sotniile si bateriele.

Comandantu supremu, inspectoru generalu de cavaleria si ingineria Nicolae.

Noutati diverse.

— Promotiuni in armat'a se facura multe, intre aceste se afla si d. brigadieru van der Sloot Valmingen inaintatu la generalu-maioru, carui corpulu officierescu alu garnisónei din Brasiovu i a adusu felicitarile sale in 28 Apr. si sér'a i se fecù una serenada stralucita inaintea cortelului. Din partea nóstra inca i se facu cele mai cordiale felicitari! — Se inaintara la campimaresiali-locot. 4, la generalu-maiori 8 insi, la coloneli 35, la vice-coloneli 62, la maiori 83, la capitani de classea I si II vr'o 30 s. a. s. a. Asemene se facura avancemente multe si intre honvedi si gendarmeria, incatu Austro-Ungari'a e inlesnita a-si mobilisà armat'a, la casu de asia, in 14 dile.

— **(Artisti romani.)** Una trupa romana, sosita din Romani'a, sub directiunea dlui Zacharia Burienescu, ne incantà in 29 Apr. sér'a in sal'a dela „Nr. I" cu una representatiune pré placuta. Avuramu ocasiunea de a vedé deosebitulu meritu si talentu alu dlui Burienescu, care nu numai, ca e unu comicu excellinte, dér' mai e si cantaretiu prea placutu. Concertulu lui cu o bucatica de cója de mesteacanu este unicu in feliulu seu. Aflamu, ca la invitatiunea mai multoru concetatiani s'a decisu d. Burienescu a deschide unu abonamentu pentru 10 representatiuni cu cate 5 fl. de persóna, ér' pentru familii cu scadiementu. Credemu, ca on. nostri concetatiani, cari tienu la imbraciosiarea artiloru, si mai multu a celoru din sinulu nationalitatii romane, voru sci incuragia pe acesti artisti romani excellenti, mai vertosu, ca program'a loru se compune din piese alese, chansonette si cuplete nu numai fórte amusante si delectatórie, ci si nationali si morali.

Publiculu, care a asistatu la representatiunile trecute, -si a aratatu recunoscienti'a meritata de bravii acesti romani prin applause dese si unanime, care in adeveru le si competu.

— (Curcubeu.) Adi in 1 Maiu n. tocma intre 12 si 1 óra se vediù in giurulu sórelui unu cercu pomposu, cu colorile expresse de curcubeu, ceea ce si fù obiectu de contemplatiune rara.

— Clusiu. (Abusuri.) La inspectoratulu locale de contributiuni se descoperisera abusuri si neregularitati asia de scandalóse, catu in siedinti'a comissiunei municipale din 11 Apr. insusi procurorulu se vediù necessitatu a denuntia miseriile acele si a cere investigatiune.

— (Passiune de diaristi.) Literatiloru maghiari din Transilvani'a le casiuna a funda diaria mititele in cele mai multe orasiele ale tierei, care inse pana acumu apusera unele dupa altele, totu numai de bol'a hecticei finantiarie. Lasu ca in Murasian'a (M.-Vásárhely) diariulu, ce ese acumu, este póte a cincea incercare, celu dela Odorheiu nici nu mai scimu déca a reinviatu séu nu, déra mai de curendu resarí unulu in Salagiu, altulu in Desiu si érasi altulu in Hunedór'a. In S.-Szt.-György diariulu „Nemere" pare ca o mai duce terisiu-grapisiu, insultandu si injurandu secuiesce. Este pentru ori-care poporu mare nefericire, candu nu'si mesura poterile, candu saraculu se incérca a maimutí pe cei bogati, ignorantulu pe cei mai invetiati, nepotintiosulu pe cei potenti.

— Cestiunea cercuriloru electorali transilvane, tractata si de noi pe largu in Nr. 5 alu Gazetei, a inceputu se turbure din nou cercurile diarieloru din Clusiu; si fiindu-ca la ordinea dilei este acuma proiectulu de lege alu ministeriului, se apuca si aristocraticulu „Ébredés" cá se'lu scarmene, firesce in sensulu seu.

— Mare blastematia s'a descoperitu la Versietiu in Banatu, sócia cu hoti'a dela cass'a de economii din Lugosiu, adeca preste 200 (doue sute) de mii florini dilapidati din averea acelei comune orasiene. Ministeriulu deocamdata numai catu a suspinsu si in parte destituitu pe functionarii mai de frunte, dandu'i si in cercetare disciplinaria. Déra bine dicu unele diarie, ca aici hoti'a nu se facù numai intr'unu anu, ci ea a fostu practicata de multu, prin urmare complicii la hotia trebue se fia numerosi; de aceea ele intréba cu totu dreptulu, ca orbi au fostu functionarii dela exactoratulu centrale din B.-Pest'a, pentru-cá de atati ani se nu descopere nimicu. Tocma acuma, in dilele acestea curge unu processu fórte ridiculu, demnu de abderiti, intre una judecatoria de cercu din B.-Pest'a cu cea dela orasiulu Ungvaru pentru 1, citesce: unu cruceriu, numeratu mai multu de unu negutiatoriu scapatatu. Bietulu omu nefericitu vrea se remana perdutu acelu unu cruceriu, déra nu'lu mai lasa in pace si nu mai scapa de soroceiri, ca-ci acuma se dice, ca judecatori'a dela B.-Pest'a ar' fi transmisu din eróre acelu unu cruceriu de doue ori la Ungvaru. Acéstá bravura de contabilitate o aflamu descrisa pe largu in diariele maghiare, déra mai cu spiritu in „Ebr." Nr. 72.

— Renumit'a cetate Cassovia (Kassa) din Ungari'a este datória la banc'a nationale 111 mii fl., pentru care acésta scóse la vendiare mosiile hipothecate ale acelei cetati intr'unu complexu de 3 mii jugere. Din acea causa in 18 Apr. se facù revolta, din care primariulu si cativa functionari municipali numai aparati de catra unu despartiementu de militia territoriale (honvéd) scapara cu viétia. Cassovia fusese sub austriaci renumita cá cetate administrata bine.

Estrasu din processulu verbale luatu in siedinti'a adunarei eparchiale protopop. din protopop. gr.-cath. alu Sibiiului, tienutu la 17 Aprile.

Presied. I. V. Rusu, presenti 45 representanti ai comuneloru bisericesci respective.

1. Unulu dintre notari, I. Encescu perlege reportulu generalu despre starea invetiamentului populariu din protop. resp., pre tempulu dela inceperea cursului pre anulu scol. 1876/7 pana in presentu, cumu si despre dispositiunile luate in favórea promoverei causei scolastice.

In nexu cu acelu reportu gén. se perlegu si desbatu reportele speciali despre starea scóleloru de pomaritu si gradinaritu; despre frecuentarea scóleloru, despre mesurele luate pentru proveder a scóleloru cu tóte recuisitele scol. prescrise, unde atari ar' lipsí inca, cumu si despre proveder a pruncilоru cu carti scolastice etc. Reportele se iau spre sciintia, prelanga esprimarea de multiamita presidiului resp. protopopului si la propunerea dlui baronu Ursu se decide a se aratá la viitóri'a adunare cu numele, atatu acele directiuni scol., senate scol. parochiali, cumu si invetiatorii, cari si-implinescu cu zelu datorintiele loru facia cu caus'a scolastica, catu si acele directiuni, senate scol. si invetiatori, cari dóra nu ar' corespunde oblegamenteloru sale facia cu scól'a, cá astfeliu, celi demni, se-si primésca recunosciinti'a meritata, ér' celi nedemni, se se inferedie cu meritat'a reprobare.

2. Se léga de consciinti'a toturoru celoru competenti, a lucrá cu totu zelulu si cu tóta ocasiunea pentru ameliorarea salarialoru docentali.

3. Se dau esplicatiuni despre cuprinsulu si applicarea regulamentului de organisarea scóleloru din archidiecesa si se iau mesuri pentru strict'a observare a dispusitiuniloru cuprinse in acelu regulamentu.

4. Se desbate si statoresce regulamentulu in caus'a infiintiarii unui fondu pentru bibliothec'a tractuale.

5. Se adopta ide'a infiintiarei unui fondu tractuale pentru proveder a pruncilоru miseri cu cartile si recuisitele scol. necessarie, si se esmitte o comissiune pentru elaborarea unui proiectu in ast'a privintia. mm.

Mai nou.

Din Londonu se telegrafédia dela 1 Maiu, ca o proclamatiune a reginei anuncia cea mai stricta si nepartiale neutralitate din partea Angliei in decursulu resbelului russo-turcescu. Asemenea neutralitate a proclamatu si Franci'a, Itali'a, Germani'a si Austro-Ungari'a, ceea ce va se dica, ca poterile europene vreau se localisedie resbelulu si se lase atatu pe russi, catu si pe turci in man'a sortii loru. Inse cu tóte aceste unu evenimentu neprevediutu póte de adi pana mane se complice in resbelu chiaru si pe cele mai neutrale poteri.

— Dela Bucuresci se telegrafédia totu din 1 Maiu nou, ca guvernulu a presentatu camerei unu proiectu de lege pentru accordarea unui moratoriu.

— Comandantele supremu alu armatei russesci de sudu anuncia, ca a ocupatu orasiele romane Braila, Galati, Ismailu si Chilia. Navigatiunea pe Dunare s'a interdisu. Porturile Brail'a si Galati sunt aperate contra bombardamentului turcescu chiaru prin nisce canoniere anglese. Russii au confundatu torpedi in Dunare la gur'a riului Siretu, cá se apere podulu dela Borbosi contra bombardarei turcesci. — In sinulu armatei turcesci concentrate la Silistri'a domnesce morbulu tifus in gradu inspaimentatoriu; 70—100 de ómeni moru pe di. —

— In Fanarulu Constantinopolei a eruptu in 29 Aprile unu incendiu infricosiatu, care a prefacutu in cenusia 600 de case.

— Principele Nichita a capetatu dela imperatorele Russiei ordinulu santului George pentru bravurele si resultatele obtienute in resbelulu cu turcii. —

Cursurile

la bursa in 1 Maiu 1877 stá asia:

Galbini imperatesci — —	6	fl. 06	cr	v. a.
Napoleoni — — —	10	„ 31	„	„
Augsburg — — —	111	„ 20	„	„
Londonu — — —	125	„ 75	„	„
Imprumutulu nationalu —	63	„ 60	„	„
Obligatiile metalice vechi de 5%	70	„ 50	„	„
Obligatiunile rurale ungare	71	„ 50	„	„
„ „ temesiane	70	„ —	„	„
„ „ transilvane	68	„ —	„	„
„ „ croato-slav.	—	„ —	„	„
Actiunile bancei — —	763	„ —	„	„
„ creditului — —	138	„ 25	„	„

Redactoru respundietoriu si Editoru

IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tipariulu lui

IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.